

N° 50 - Jeudi 23 juin 2016 • Gratuit

www.mplusinfo.fr • [f](#) MplusInfo • [t](#) @MplusInfo

M+

L'HEBDO DE MULHOUSE

Commerce

TERRASSES EN FÊTE P. 2

Sports

AS DU SQUASH P. 9

Bouger

JEUDIS DU PARC : PREMIÈRE! P. 10

ART

MULHOUSE INSOLITE

P. 4 et 5

Économie

MINI-ENTREPRISE AU COLLÈGE VILLON

Des études de marché à la production, des élèves du collège Villon se sont lancés dans l'aventure de la micro-entreprise..... P. 7

Voie Sud

ÇA CREUSE !

Un tunnel de 340 m de long est en cours de réalisation sous la gare. En septembre 2017, il finalisera la Voie Sud.

P. 6

CHRISTOPHE SCHMITT

CATHERINE KOHLER



Mon Mulhouse

«J'aime le parc Salvator, emblématique de Mulhouse. Un lieu naturel au cœur de la ville où se tiennent beaucoup de rassemblements culturels et conviviaux : comme les Jeudis du parc et Alternatiba, journée des alternatives qui se déroulera dimanche 3 juillet.»

Sarah Favrat, bénévole de l'équipe d'organisation d'Alternatiba.

+ d'infos : www.alternatiba-mulhouse.org



CATHERINE KOHLER

★ PARTAGEZ VOS COUPS DE CŒUR SUR MULHOUSE!



Études

Le cadre de vie à la loupe

L'Agence d'urbanisme de la région mulhousienne (AURM) réalise une étude pour mieux connaître les choix résidentiels des habitants de la région mulhousienne. Elle est à la recherche de ménages locataires d'un logement privé ayant récemment emménagé. Cette étude (anonyme) porte notamment sur les raisons du choix du lieu de vie à travers un entretien (30 mn), en vis-à-vis ou par téléphone.

→ Participer au 03 69 77 60 83
sebastien.dassonville@aurm.org



Commerces



SERGE NED

Fêter les terrasses mulhousiennes !

Tout était prêt et puis paf, la pluie avait contraint les organisateurs à annuler L'Arterrasse, le 14 mai dernier. Mais aux Vitrines de Mulhouse, on a de la ressource et ce samedi 25 juin, ils seront une centaine d'artistes à animer les terrasses des bars, restaurants et salons de thé du centre-ville. Peintres, photographes, plasticiens, sculpteurs, musiciens, comédiens... vont donner vie aux rues et places alors que des groupes live et des danseurs - dont le Ballet de l'Opéra national du Rhin à 14h30 - investiront la scène centrale de la place de la Réunion. Une manière de mettre un coup de projecteur sur les artistes d'ici et une façon originale de fêter les terrasses mulhousiennes. En espérant cette fois que la météo soit de la partie.

Marc-Antoine Vallori

→ L'Arterrasse, sam. 25 juin de 10h à 18h au centre-ville.

www.vitrinesdemulhouse.com

LesVitrinesdeMulhouse



25

Urbanisme

L'Almaleggo, audace architecturale

C'est un bâtiment pour le moins audacieux qui sortira de terre, à partir de l'automne prochain, sur l'ancien site EDF du 46, quai de l'Alma, au bord du canal du Rhône au Rhin. C'est là que le promoteur immobilier Sodico a choisi d'implanter l'Almaleggo, immeuble d'habitation de 50 logements sur 11 étages, aux formes originales. Les premiers habitants devraient s'y installer fin 2018. SH

→ Renseignements : 03 89 52 82 00 – www.almaleggo.fr



Tricote ta place À vos smartphones !

Deux mois de création, de travaux de crochet, des milliers de fleurs confectionnées par une centaine de Mulhousiens... Et le résultat est là, place de la Paix. Mais non contente d'avoir impulsé le projet « Tricote ta place », l'association des commerçants du Cœur de Mulhouse invite tout un chacun à prendre la pose pour se photographier en situation. Avec à la clé des surprises pour les auteurs qui récolteront le plus de « Like » sur Facebook. MAV

→ Envoyez sur [Facebook](https://www.facebook.com/tricote.ta.place) Tricote ta place
ou Imagine-mulhouse@orange.fr

La phrase de la semaine

« Le pari sportif est réussi, on se sent emporté par l'esprit des Jeux Olympiques et on apprécie le spectacle ! L'élite des gymnastes a donné le meilleur à Mulhouse qui fait partie des villes qui ont l'expertise et l'infrastructure pour organiser des grandes compétitions de gymnastique. »

Philippe Richert, président du Comité d'organisation local des championnats de France de gymnastique, qui se sont déroulés au Palais des sports les 18 et 19 juin.



SIMON HABERCOM



30

Comme le nombre total de figurants bénévoles recherchés pour des spectacles dans le cadre du prochain festival Scènes de rue, qui se tiendra du 14 au 17 juillet.

→ 03 69 77 77 52
scenesderue@mulhouse.fr



D'melchiser Wäcker

M'r han doch ke Schwien

Ech mecht doch jetz a àgn'ahm Tiar zur Helf kumma. D'm Schwien. Denn vielmols-àbg'saht d'r vu wenn ma zum Metzger kummt, werd vu Soi g'redet. Un ewa däss hât fer unàgnahma Usdreck g'sorgt.

Zum Baispiel, mer han Soi-Watter. D' erschta Juni Hälfta esch versoit wora. So viel às Ech's waiss, esch d'r Sànt Petrus wu normàlerwies fer's schen oder Unwatter sorgt, ke Tiar. Doch hat Ar sina Veràntwortung met z'tràga. So werd en manga nur frànzesch sprochig Taler-Tail, uf elsàsser-ditsch umg'setzt: D'r Sànt Petrus losst nur a Pforz. Doch esch d'Hosa voll !

S'schena Watter hât sech àbwàrta lo. Hoffentlig däss d'nachscha Taga net versoit wara. We schu soi, verzeihung so, hangt's net vum Watter àb: Àb em nachst Mettwuch fàngt's à met dem Summer Schlussverkoif. Met àllerhànd Pries Rabatta. Ain's secher: Ragemantel-Scherm sen net àz'biata.

Jacques Zimmermann



RÉAGISSEZ À CETTE RUBRIQUE !
Votre avis sur:
facebook/MplusInfo



CHRISTOPHE SCHMITT

En coulisses

LA PRODUCTION HYDROÉLECTRIQUE AU CRIBLE

Beaucoup connaissent *Le Quasar*, l'immeuble dans lequel sont installés les services d'Edf, avenue Robert Schuman, à deux pas du Nouveau Bassin. Depuis cette construction, de verre et d'acier, sont notamment supervisés tous les moyens de production hydrauliques de l'Est de la France. « Nous avons une production moyenne de 9,16 TWh sur l'année, soit 20% de la production hydroélectrique en France, explique Raphaël Mehr, le directeur de l'Unité de production Est chez Edf. C'est comme si on avait l'équivalent de deux tranches nucléaires. » Comprenez deux réacteurs.

UN TEMPS D'AVANCE. Depuis deux ans, le site s'est aussi spécialisé dans la surveillance à distance des aménagements hydroélectriques dans le cadre

de la modernisation de ses installations: « Il faut surveiller les matériels le plus en amont possible, pour éviter les pannes et donc les baisses de production », éclaire Valérie Baumann, directrice de la Mission performance au sein de l'Unité de production Est. C'est l'objectif du Centre régional d'e-exploitation hydraulique (Creex), installé sur place depuis 2014. « La première usine raccordée a été celle de Revin dans les Ardennes. Nous surveillons aussi des ouvrages sur le Rhin et dans l'Ain. À terme, 18 sites seront raccordés », poursuit Valérie Baumann. Cela pour toujours avoir un temps d'avance sur d'éventuelles avaries et aussi pouvoir prévoir des opérations de maintenance lorsque les débits d'eau sont plus faibles.

Christophe Schmitt

Mulhouse autrement

DE L'ART AUX QUATRE COINS DE LA VILLE

Œuvres monumentales ou plus discrètes, artistes de renommée internationale ou moins connus... À Mulhouse, l'art se décline sous toutes ses formes et partout. Petite sélection, loin d'être exhaustive, de 10 œuvres, à (re)découvrir !

Dossier réalisé par Christophe Schmitt



NOBERT L'HOOTS

📍 **Nouveau Bassin**

LES COLONNES DE RAYNAUD

Peut-être moins prestigieuses et connues que celles de Buren à Paris, Jean-Pierre Raynaud a lui aussi ses colonnes, à Mulhouse. Ces dernières accueillent les automobilistes en entrée de ville, à deux pas du Nouveau Bassin. « Space », c'est le nom de cette œuvre, regroupe depuis 2001 huit colonnes de taille croissante, représentant, depuis le ciel, la roue de Mulhouse.

2



CATHERINE KOHLER

📍 **11, rue de Provence**

UNE FRESQUE INTERGÉNÉRATIONNELLE

C'est sans doute la dernière-née dans la longue liste des fresques mulhousiennes. Située au cœur du quartier Drouot, cette « fresque intergénérationnelle » a été réalisée par l'artiste mulhousien Yvan



CHRISTOPHE SCHMITT

3

📍 **Place de la Paix**

DES BATRACIENS EN PLEIN CENTRE

En plus de bancs circulaires et de son kiosque réaménagé, la place de la Paix intègre plusieurs curiosités, parmi lesquelles des engrenages en acier directement incorporés dans les pavés. Le plus insolite se trouve cependant au niveau de la fontaine, qui accueille pas moins de... 110 grenouilles en bronze !

4



CATHERINE KOHLER

📍 **Mulhouse Grand Centre**

LE ROUGE, C'EST L'ÉLÉGANCE

Là, une clôture peinte en rouge. Plus loin, des moustaches rouges peintes à même le sol. Un peu partout, d'immenses têtes de clous rouges arborant la roue de Mulhouse... Le Fil rouge mis en place dans le cadre de Mulhouse Grand Centre, matérialise par la couleur rouge un parcours faisant le tour du centre-ville.

Britschgy, sur le thème des fleurs. Caractéristique de ce projet ? Des habitants de tous les âges ont été invités à peindre, ajoutant une petite centaine d'éléments à cet ensemble.

5

📍 Rue Henri Sellier

L'ART NOUVEAU À SELLIER

Au cœur du quartier Sellier, un portique rappelle étrangement ceux du métro parisien, résolument Art Nouveau, conçus par Hector Guimard au début du siècle dernier. À Mulhouse, c'est Daniel Schaffner, alors technicien chez Mulhouse Habitat, qui a réalisé ce portique, en 1990, dans le cadre de la politique de murs peints initiée par Gérard Kraemer, lui-même auteur de nombreuses fresques à Mulhouse. L'arche a été repeinte lors de la dernière Journée citoyenne par des membres de l'association Les Tisserands d'EBN.

CATHERINE KOHLER

6

📍 Nouveau Bassin

JULIA, UN CLIN D'ŒIL DU PASSÉ

Parmi les nombreuses œuvres du Parc à sculptures jouxtant le Nouveau Bassin, «Julia», d'Yves Lemaire, attire notre attention. Cette cheminée de plus de quatre mètres de haut rappelle le passé industriel de Mulhouse, autrefois surnommée la ville aux cent cheminées.

CATHERINE KOHLER

7



CATHERINE KOHLER

📍 Rue de la Moselle

UNE FRESQUE ÉPHÉMÈRE

Depuis 2013, l'association Epistrophe invite, rue de la Moselle, un artiste par mois en moyenne. Le support, un mur, le M.U.R. (pour Modulaire, Urbain, Réactif), de près de 10m de long sur 3 de haut, où graffeurs et artistes de tous poils se succèdent. La dernière œuvre en date, créée par Etnik et Gilbert1 dans le cadre de Mécaniques urbaines, vient d'être inaugurée.

CATHERINE KOHLER

📍 Le long de la ligne 2 du tram

LES ARCHES DE BUREN

Daniel Buren, que l'on connaît surtout pour ses célèbres Colonnes parisiennes au Palais Royal, a aussi tracé ses lignes blanches et noires à Mulhouse. Ses arches monumentales, accompagnant la ligne 2 du tram, ont été installées dans le cadre d'une commande publique artistique pour le lancement du tram. La ligne 1 est, quant à elle, ponctuée d'œuvres de l'allemand Tobias Rehberger.

8



CHRISTOPHE SCHMITT

9

L'ART EST PARTOUT

Stickers, pochoirs, collages... Le street-art est partout, il suffit d'ouvrir les yeux ! Résultat du travail d'artistes locaux ou trace du passage d'autres, venant d'horizons plus lointain, ces réalisations sont partout ! On retiendra notamment les collages de vinyles se transformant en oiseaux, par le lyonnais Késa. On en a compté trois à Mulhouse, et vous ?



CHRISTOPHE SCHMITT

📍 Lycée Schweitzer

LE JOUR ET LA NUIT AU SCHWEITZER

Dans la cour du lycée Schweitzer, un œuvre attire le regard : quatre panneaux, une fresque pour certains, un bas-relief pour d'autres, représentant des insectes du jour et de la nuit. Faits de galets intégrés dans le béton, on retrouve ainsi des abeilles, fourmis, papillons... Créée en 1967, cette fresque est l'œuvre de Charles Folk, créateur des Euronanas de la Porte Jeune, et décédée en 2007.

10



Aménagement

VOIE SUD : ÇA CREUSE SOUS LA GARE !

Le tunnel sous le parvis de la gare, chaînon manquant de la Voie Sud, est en cours de réalisation. Son ouverture, en septembre 2017, marquera l'achèvement de l'axe de contournement Sud de la ville, utile pour toute l'agglomération.

C'est un chantier rare sur le sol alsacien, attendu et préparé de longue date par les services de la Ville et de m2A : le percement du tunnel sous le parvis de la gare est désormais lancé. Tronçon central de la Voie Sud, il permettra de relier les deux tronçons déjà réalisés, à l'Ouest vers Brunstatt et la Fonderie, à l'Est vers Riedisheim.

340 M DE TUNNEL. « Ces 340 mètres de tunnel vont simplifier la vie des Mulhousiens et de tous les habitants de l'agglomération, souligne Jean Rottner, maire de Mulhouse. Sans aucun feu de signalisation, la Voie Sud va faciliter les déplacements et permettre de relier la gare, lieu stratégique d'intermodalité avec la Fonderie, le centre, les quartiers et les communes alentours. » Avant son ouverture au public, en septembre 2017, 18 000 mètres cubes de terre vont être déblayés du tunnel. Le cadre et les parois ont d'ores et déjà été réalisés entre 2004 et 2006 dans le cadre du réaménagement du parvis de la gare, avant la mise en service du tramway. Les tronçons Est et Ouest de la Voie Sud et les ouvrages de franchissement du canal ont eux aussi été achevés ces dernières années, de même que de nouveaux aménagements cyclables et un parc paysager de 2,5 hectares.



CATHERINE KOHLER

DEUX VOIES DE CIRCULATION.

« Le projet a été pensé en amont dans sa globalité, anticipant le rôle de la gare comme pôle de déplacement majeur, souligne Jean-Marie Bockel, président de m2A. Il s'agit d'une démarche équilibrée où la voiture est complémentaire des transports en commun. » Le projet de la partie centrale, comprenant le tunnel, a néces-

sité des aménagements en raison de l'acquisition de surfaces de la SNCF et de la construction du quartier d'affaires de la gare. Comprenant deux voies de circulation, l'ouvrage sera pourvu d'une voie latérale de sécurité avec issues de secours, d'une surveillance vidéo 24h/24 et sera interdit aux lignes de bus et au transport de matières dangereuses. **Simon Haberkorn**



CHIFFRES CLÉS

340

mètres de tunnel

12 000

véhicules par jour attendus dans le tunnel

23

millions d'euros pour la première tranche entre 2003 et 2013

18,3

millions d'euros pour la seconde tranche de la Voie Sud financés par le Conseil Départemental, la Ville de Mulhouse, la SNCF et m2A

Éducation

UNE MINI-ENTREPRISE
AU COLLÈGE VILLON

Créer une entreprise au collège ? C'est ce qu'a réalisé une quinzaine d'élèves du collège François Villon durant l'année scolaire avec la création d'un arbre multi support.



CATHERINE KOHLER

Un produit à vendre, des études de marché, des techniques de vente, un logo et un nom à trouver, une production à assurer... Autant d'étapes incontournables dans la vie d'une entreprise qu'ont eu à réaliser les 14 élèves, en classe de 3^e au collège François Villon, impliqués dans la création de la première mini-entreprise de l'établissement.

GESTION. «Au début, personne n'y connaissait rien», confie Abderaouf, 15 ans, le PDG de la mini-entreprise baptisée LD, comme Lignum Dispositio du nom latin de l'objet créé par les élèves : l'arbre multi support. «Le projet de mini-entreprise nous a plu et désormais on sait comment gérer une entreprise, ce qui nous pourra nous servir plus tard.» Démarré à la rentrée, le projet s'est poursuivi durant toute l'année

scolaire, à raison de 2h hebdomadaires consacrées à la mini-entreprise.

TRAVAIL EN ÉQUIPE. «Les élèves ont tout fait eux-mêmes, soulignent Said Rouba et Christian Doebelin, les professeurs porteurs du projet avec Mme Perret, conseillère principale d'éducation. Les objectifs pédagogiques sont nombreux : l'investissement, le travail en équipe, le partage des tâches, les techniques de vente... L'expérience est concluante et nous avons déjà de nouveaux projets pour l'année prochaine.» Elaborés et réalisés au sein du collège, avec la participation d'élèves de 6^e pour la réalisation du socle en forme de roue de Mulhouse, les arbres multi support sont vendus 6€, pour l'heure seulement au sein de l'établissement.

Simon Haberkorn

→ www.lignumdispositio.wordpress.com

Une mini-entreprise ?

Une mini-entreprise a toutes les caractéristiques d'une «vraie» entreprise : un nom déposé, un compte bancaire propre mais une durée de vie programmée d'une année ou d'un semestre... Créées avec la fédération d'associations Entreprendre pour apprendre, les mini-entreprises visent à faire découvrir aux élèves l'organisation des entreprises et le travail en équipe autour de projets. Un parrain, chef d'entreprise, comme M. Basier, PDG de Corderie Meyer Sansboeuf de Guebwiller, pour la mini-entreprise du collège Villon, intervient pour partager son expérience et coacher les élèves.



En survol



CATHERINE KOHLER

Emploi

L'Armée de terre recrute

L'Armée de Terre recrute 15 000 jeunes, de sans qualification à Bac+5 âgés de 17 ans à 32 ans, sur des postes représentant plus de 400 spécialités. Les contrats proposés oscillent de un à dix ans, chaque engagé recevant une formation militaire et de spécialité. Pour tout savoir, le Centre d'information et de recrutement des Forces armées de Mulhouse (1A, rue Vauban) tient des permanences le lun. (13h-17h30), du mar. au jeu. (9h-12h et 13h-17h30) et ven. (9h-12h), ainsi que le ven. après-midi (13h30-17h) à l'Orientoscope.

→ 03 89 60 51 43 - cirfa-terre-mulhouse@accueil.fct.intradef.gouv.fr



Le chiffre

6

C'est la durée, en semaines, des soldes d'été. Débutés le mercredi 22 juin, les soldes prendront fin le 2 août au soir. A Mulhouse, la période sera notamment marquée par la braderie (6 et 7 juillet) et l'opération Coup de balai sur les soldes au centre-ville (22 et 23 juillet).



VOTRE ACTU NOUS
INTÉRESSE!
m+@mulhouse.fr



CATHERINE KOHLER

Santé

« 30 000 FLEISCHNACKAS » CONTRE LE CANCER

En 2003, Laurent Berg, aujourd'hui décédé, lance les *Repas Fleischnackas* afin de récolter des fonds pour acheter des équipements dédiés au diagnostic et au traitement du cancer au profit de l'hôpital Emile Muller.

Son œuvre perdue à travers son Association d'Aide au financement d'appareils soignant le cancer présidée par sa fille Aurélie. « Plus de 211 000€ ont déjà permis d'acquérir du matériel performant, souligne Alain Grandgirard, chef du pôle de cancérologie. Cela a permis de mettre en place des techniques qui font aujourd'hui partie de notre quotidien. Après avoir été soigné pour un cancer, Laurent Berg s'était engagé dans cette démarche citoyenne originale. Nous savons ce que nous lui devons et il est important de continuer à dérouler ensemble le chemin de la

vie. » Ce chemin, Aurélie Berg continue de le tracer, accompagnée de 40 membres actifs et de près de 100 personnes lors des repas. « Il faut continuer à se battre, confie-t-elle. Nous sommes tous confrontés à cette maladie et c'est important d'être soignés près de chez soi. Nous demandons ses besoins au service et faisons l'acquisition du matériel. Les repas vont perdurer. Deux fois par an à la salle polyvalente de Zillisheim, plus de 400 convives se rassemblent. » Prochain rendez-vous : le 25 septembre. **Dominique Thomas**
→ 03 89 06 03 67 - aafasc@hotmail.fr



Jeunes

Intéressé par l'électronique ?

De quoi est fait un téléphone portable ? Un ordinateur ? Un poste radio ? Un écran TV ? Comment ça marche ? Est-ce qu'on peut en fabriquer un soi-même ? Avec quels outils ? Réponses lors des ateliers électroniques proposés aux jeunes, à partir de 13 ans, par l'EELJ dès la prochaine rentrée. L'occasion pour tous de s'exercer à la soudure, de réaliser des kits de montage et d'étudier des circuits électroniques. Ces ateliers sont encadrés par des professionnels et mis en pratique avec des équipements récents. Rendez-vous en septembre tous les mercredis entre 16h et 20h. **DT**



→ Espace Electronique et informatique pour les jeunes. Business Campus, 15, rue des Frères Lumière. Inscriptions ouvertes : www.eeij.fr - meyer.patrick@outlook.fr

Mulhouse Grand Centre

Tout sur le conseil citoyen

Né il y a un peu plus d'un an, le conseil citoyen Mulhouse Grand Centre comprend les quartiers Centre Historique, Fonderie, Europe-Bassin-Nordfeld et Rebberg. Ouvert à tous les habitants, il aborde les sujets les plus divers : stationnement, nettoyage des Bains du Rhin, rencontres sportives, enquête sur l'amélioration du cadre de vie au Nouveau Bassin, transports en commun... Autant de moments de rencontres où chacun peut venir s'exprimer.

→ Tout savoir en un clic sur www.ccmgc.fr



Squash

LE MSC IMPÉRIAL

Pour la troisième fois en quatre ans, le Mulhouse Squash Club réalise un doublé en championnats de France de squash. À Mulhouse, le week-end dernier, les équipes masculine et féminine sont en effet montées sur la première marche du podium de l'épreuve. Pour les garçons, menés par Mathieu Castagnet et un impérial Thierry Lincou (en rouge sur la photo), ce nouveau titre est le quatrième consécutif. Les filles, à l'image de Laura Pomportes, ont fait preuve d'une grande réussite et pris leur revanche en finale face à Créteil, qui leur avait ravi le titre l'an passé. **CS**

THOMAS ITTY

Arts martiaux

Découvrir le kendo

Connaissez-vous le kendo ? Le Sakura (cerisier en japonais !) dojo est l'unique club du Haut-Rhin à en proposer la pratique. Seul art martial pratiqué par les Samourais, il se distingue par l'utilisation d'un sabre en lames de bambou, d'un casque, d'un plastron et de gants. Le club, en pleine expansion, compte aujourd'hui 30 membres, hommes, femmes et jeunes dès 14 ans. Il compte deux membres classés 2^e dan et 3 en 3^e dan. La France, actuellement



MANON RUBERT

championne d'Europe, excelle dans cette discipline. **DT**

→ 06 71 23 01 75. Maison des sports d'opposition, 14, rue des Gymnastes.
f groups/sakuradojo.mulhouse/



THOMAS ITTY

Course à pied

Grand trail urbain : inscriptions ouvertes

Les inscriptions pour la troisième édition sont ouvertes ! Cette épreuve de course à pied à travers ville, champs et forêt, qui emprunte aussi nombre d'escaliers avait attiré 1 000 participants l'an dernier. Pour le cru 2016, le parcours de 12,5km reste inchangé, l'occasion pour les participants des éditions précédentes d'améliorer leur temps, pour tous les autres de découvrir Mulhouse comme jamais ! **CS**

→ + d'infos sur

www.grandmulhousetrailurbain.fr

JOURNAL DES TRANSFERTS



Basket-ball

FCM : DEMONTAUX AUX COMMANDES

Après Jamel Benabid et John Douaglin en 2015-2016, Frédéric Demontoux est le nouvel entraîneur du FCM Basket, relégué en N2, pour la prochaine saison. Formé au club mulhousien, ce quadragénaire a connu une carrière de joueur qui l'a notamment mené à revêtir le maillot de Rueil-Malmaison et de Châlons-en-Champagne. Frédéric Demontoux a officié comme entraîneur du côté de Pfaffstätt, de Richwiller et déjà du FCM, pour son équipe 2, en 2012-2013.



Handball

NOUVEAU GARDIEN AU MHSA...

Ionut Ciobanu reparti en Roumanie, c'est Jakub Krupa, qui évoluait à Azoty-Pulawy (Pologne), qui défendra les cages du MHSA la saison prochaine.



Football

... ET AU FCM

Depuis trois ans à Martigues sous les ordres du nouveau coach Franck Priou, le gardien de but Samir Kouakbi, formé à l'Olympique de Marseille, est la première recrue du FCM 2016-2017. **MAV**



RETROUVEZ NOTRE
ACTUALITÉ SPORTIVE
[facebook/Mplusinfo](https://www.facebook.com/Mplusinfo)

BOUGER

Votre programme du vendredi 24 au jeudi 30 juin 2016



THOMAS ITTY

Divers lieux • Ven. 24 juin et mar. 28 juin de 18h30 à 21h30

Terrasses musicalisées

Et c'est parti pour 16 soirées, jusqu'au 2 septembre, où savourer l'été en terrasse dans 10 bars et restaurants, accompagné d'un orchestre, d'un chanteur ou d'un musicien.

- Ven. 24 juin : place de la Réunion - Guillaume Tell et Hansi.
- Mar. 28 juin : place des Tonneliers - L'Hirondelle et Gargotte du Marais.

→ vitrinesdemulhouse.com

Place de la Réunion

Sam. 25 juin de 10h à 18h

Le temps de chiner

Avec les beaux jours, refléurit, un samedi par mois, le Marché des antiques. De quoi chiner livres rares et anciens, atlas et encyclopédies chez les bouquinistes, bibelots, vaisselles et petits meubles chez les antiquaires et brocanteurs professionnels.

→ Dates sur mplusinfo.fr



THOMAS ITTY

Parc Salvator • Jeu. 30 juin dès 18h30

LE RETOUR DES JEUDIS !

Le premier des Jeudis du Parc se lève sur un ton rock'n soul. Un début de soirée (19h30) en compagnie du fougueux groupe The Hook. Influences seventies assumées mais sans nostalgie. Puis, à la nuit tombée, l'écran de cinéma accueille *The Commitments* de Parker. Dans l'Irlande des années 1980, Jimmy Rabbitte, fan de soul, monte un groupe et sa bande de zozos fait des étincelles. Sans oublier de jouer (de 18h30 à 20h30) aux quilles finlandaises et Kaplas et de se restaurer.

→ 03 69 77 77 50. Gratuit.

Lerchenberg • Sam. 25 juin de 14h30 à 17h

BIEN-ÊTRE ET ANTI STRESS

Arts et Traditions d'Asie (ATA) ouvre ses portes pour faire découvrir la palette d'activités proposées par l'association: Tai chi chuan, Qi gong, yoga, danse du dragon, méditation, voyages organisés... Ne pas louper leurs démonstrations de Tai chi en pleine ville, vendredi 1^{er} juillet de 18h30 à 20h30, au parc Salvator.

→ 06 38 63 20 79 – arts-traditions-asie.fr



8

★ PARTAGEZ VOS COUPS DE CŒUR SUR MULHOUSE ! Soyez le premier à profiter de nos bons plans et n'hésitez pas à les partager avec nous



Musique

Charles'bar

Ven. 24 et sam. 25 juin à 19h

Olga and friends

Blues jazz.

→ 03 89 66 12 22

La Filature • Ven. 24 juin à 20h

Counter phrases

Des musiciens de l'Orchestre symphonique de Mulhouse, l'Ensemble TM+, Ballaké Sissoko et ses musiciens maliens jouent en live tandis que sont projetées sur écrans les danses d'Anne Teresa De Keersmaecker filmées par Thierry De Mey. Une rencontre étonnante entre l'Afrique traditionnelle et l'Europe contemporaine.

→ 03 89 36 28 28 - lafilature.org

Chapelle Saint-Jean

Ven. 24 juin à 20h30

Vocaléidos

Le chœur, dirigé par Bernard Beck, présente son programme *Bestiaire*. Oeuvres contemporaines à cappella et le *Bestiaire d'Apollinaire* mis en musique par Jean Absil.

→ Entrée libre.

Temple Saint-Etienne

Sam. 25 juin à 17h

Ensemble vocal Envol

Heure musicale.

→ Entrée libre, plateau.

Eglise Saint-Jean Bosco

Dim. 26 juin à 17h

Clarinettes de Mulhouse

Concert d'été de musique légère allant de Fucik à Artie Shaw en passant par Chostakovitch.

→ 03 89 81 86 32 - Entrée libre - Plateau

Eglise Sainte Marie

Dim. 26 mai à 17h

Harpe et chant byzantin

Récital sacré où se mêlent louanges à la harpe classique (Claire Iselin) et hymnes byzantins à capella (ensemble Les Voix byzantines).

→ Entrée libre - plateau.

Place de la Réunion

Dim. 26 juin à 11h

Apéro concert

Orchestre d'harmonie de Mulhouse.

→ Entrée libre.



Divers lieux • Ven. 24 juin à partir de 12h30

FILATURE FOOTBALL CLUB

Lecture, débat, concert, baby-foot, jeux vidéo... À l'occasion de l'Euro 2016, La Filature sort ses crampons pour une série de rendez-vous gratuits artistico-sportifs.

• 12h30 à la Filature: projection de *Substitute*, documentaire de Fred Poulet et Vikash Dhorasoo.

• 18h30 à la SIM: conférence-débat *Un regard décalé sur le football*.

- 20h30 à la salle des Colonnes: Lecture de *Monsieur Armand dit Garrincha* de Serge Valletti par Eric Khéliff.
- 21h30 au temple Saint-Etienne: *Séville 82* concert-projection avec le trio Red, Marinescu, Tessier (photo).

→ Entrée libre. Tout le programme sur lafilature.org

Chapelle Saint-Jean

Jeu. 30 juin à 20h30

Ensemble vocal Euterpe

Dirigé par Jean-Luc Roth, un concert d'oeuvres de Brahms, Mendelssohn, Schumann...

→ 06 86 26 33 77. Entrée libre.

Danse



Théâtre de la Sinne

Jeu. 30 juin à 20h15

Olympe

Orchestré par Philippe Wersinger, le 18^e spectacle de fin d'année de l'école Danse Passion revisite en sept tableaux de grandes pages de la mythologie en chorégraphies classiques et modernes pour 100 danseurs.

→ 03 89 33 78 01. Tarif : 12€ et 10€ (4-12 ans)

Humour

L'Entrepôt • Jeu. 23, ven. 24 et sam. 25 juin à 20h30

Mars et Vénus

Frustrations, malentendus, compromis, quiproquos: autopsie d'une vie de couple.

→ 03 89 54 46 31 - lentrepot.org

Jeune public

Bibliothèque des Coteaux

Sam. 25 juin à 10h

Des livres et des bébés

Livres, comptines et jeux de doigts pour les 0-4 ans accompagnés.

→ 03 69 77 65 90

Musée des Beaux-arts

Sam. 25 juin à 17h30, 19h, 20h30

Les clowns au musée

Deux clowns surprennent le conservateur du musée en train de s'inquiéter de l'absence d'un guide alors que la visite doit avoir lieu dans 10 minutes. Elles proposent leurs services...

→ 03 89 33 78 11

Cinéma

Le Bel-Air • Ven. 24 juin à 20h

L'homme qui répare les femmes

Documentaire de Thierry Michel sur le gynécologue Denis Mukwege congolais qui opère femmes et fillettes victimes de viols et de mutilations et rencontre avec le Planning Familial.

→ cinebelair.org

Le Bel-Air, Le Palace, Kinopolis

Du dim. 26 au mer. 29 juin

La Fête du Cinéma

32^e édition avec son tarif attractif de 4€ la séance et une programmation diversifiée.

→ cinebelair.org - lepalacemulhouse.com - kinopolis.fr

Animations

Divers lieux • Jeu. 23 et ven. 24 juin

Andrew Marvell (1621-1678) and Europe

Un colloque international et interdisciplinaire sous le patronage de The Andrew Marvell Society est organisé par l'UHA et l'Université de Strasbourg. Les événements à Mulhouse :

- **Jeu. 23 juin à partir de 14h :** Salle Gandjavi, Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines, Campus de l'Ill-berg.
- **Ven. 24 juin à partir de 9h :** Bibliothèque Grand'rue.

→ uha.fr - laurent.curelly@uha.fr

MHI Equipement Alsace

Ven. 24 juin à 14h

Visite d'entreprise

Installé depuis 2005 dans les locaux de l'ancienne SACM (Société alsacienne de construction mécanique) situés à la Fonderie, l'entreprise produit des moteurs « Made in France » dédiés aux applications industrielles et marines.

→ **Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme de Mulhouse ou au 03 89 35 48 48**

Centre-ville

Sam. 25 juin de 10h à 18h

Arterrasse

Plus de 100 artistes alsaciens animent les terrasses mulhousiennes.

→ www.vitrinesdemulhouse.com

Temple Saint-Etienne

Sam. 25 juin à 10h30

Théologie pour les curieux

Session de clôture de la saison suivie



Parc Salvator • Sam. 25 et dim. 26 juin

SCHWEISSDISSI TAG, MUSICAL ET ARTISANAL

Chaque mois de juin depuis 1994, la Confrérie du Schweissdissi, qui s'est donnée pour but la défense du dialecte et des traditions alsaciennes, offre une fête aux Mulhousiens. Rappelant ainsi une tradition ancrée autour de l'un de ses plus illustres personnages. Musique et artisanat seront à nouveau au rendez-vous de cette 23^e édition de Schweissdissi Tag.

• **Sam. 25 :** DJ l'après midi et l'ensemble Sundgau Kàpalla en soirée.

• **Dim. 26 :** Ensemble alsacien de Kingersheim à 11h30 et l'Orchestre Relax dès 14h. Tout le week-end : expos artistiques et artisanales, buvette et petite restauration.

→ **Gratuit.**

d'agapes. Amenez une salade, un dessert et une bouteille vers 12h.

→ **Entrée libre.**

Départ : rue de Strasbourg (derrière la halle du marché)

Sam. 25 juin à 15h

La Cité, d'hier à aujourd'hui

Visite guidée proposée par la Mission Ville d'art et d'histoire.

→ 03 69 77 67 89 - mulhouse.fr

Parc zoologique et botanique

Dim. 26 juin

Hop'la nature !

Des activités gratuites autour de la protection de notre faune locale.

→ 03 69 77 65 65 - zoo-mulhouse.com

Lerchenberg

Dim. 26 juin de 10h à 18h

Aviculture

L'association des aviculteurs de Mulhouse Dornach organise une journée d'information pour les possesseurs de lapins, cochons d'Inde, poules et lapins nains sur le toilettage, l'alimentation et la propreté. Petite restauration.

→ 06 63 02 72 83 - lejardi.net@live.fr

Berges de l'Ill (derrière la patinoire)
Dim. 26 juin de 10h30 à 15h

Vita'Rue

Animations sportives, artistiques et culinaires pour tous en attendant le spectacle et la dégustation vers 12h30, avant le pique-nique tiré du sac.

→ vitarue.com

Librairie 47° nord

Lun. 27 juin de 16h à 18h

Café tricot

Tricoter autour d'une tasse de café, échanger les bons plans de laine.

→ 03 89 36 80 00

CSC Lavoisier-Brustlein

Mar. 28 juin de 10h à 12h

Mulhouse, ville « Amie des aînés »

Le CSC Lavoisier Brustlein, l'Agence de la participation citoyenne et la Ville de Mulhouse invitent les seniors de plus de 60 ans des quartiers Brustlein, Cité Briand, Daguerre et Doller à venir échanger autour des réponses apportées par 200 personnes de toute la ville aux questions : Qu'est-ce qui contribue à votre bien-être ? Qu'est-ce qui est source de mal-être ? Et que pou-

vons-nous faire ensemble pour aller bien ? Un repas (5€ sur réservation) et un après-midi récréatif prolongent la rencontre.

→ 03 89 42 21 31

La Table de la Fonderie Mer. 29 juin à 19h

La laïcité - Le vivre ensemble

Soirée débat Fabric'a projets.

→ 03 89 46 22 74 - Entrée libre
f fabricaprojets

Expositions

Musée des Beaux-arts Jusqu'au dim. 26 juin

Plus belle la ville

Le fruit d'un parcours street art, déco ou textile de 28 classes.

→ 03 89 33 78 11

Musée Historique Jusqu'au dim. 26 juin

Métamobile

Travaux effectués sur les plans et le bâtiment de l'Hôtel de ville dans le cadre d'accueils de classes.

→ 03 89 33 78 17

Office de tourisme Jusqu'au ven. 1^{er} juillet

Aérodrome de Mulhouse Habsheim: hier et aujourd'hui

L'histoire du terrain en images, grâce au concours de la Société d'histoire de Habsheim, des vues aériennes de Tristan Vuano, pilote et photographe, ainsi qu'un choix de photos du plateau aérien et d'avions d'exception.

→ 03 89 35 48 48 - tourisme-mulhouse.com

La Filature • Jusqu'au dim. 10 juillet Alisa Resnik

One Another ou l'histoire d'une nuit qui unit Berlin et Saint-Petersbourg.

→ lafilature.org

M+

POUR FIGURER DANS BOUGER
Une seule adresse:
m+@mulhouse.fr



Le Séchoir • Jusqu'au dim. 10 juillet Pérégrinations (1) Zooms urbains (2)

(1) Workshop réalisé par Oriane Blandel en 2015 avec les photographes des ateliers publics de la HEAR.

(2) Des photographes mulhousiens, Philip Anstett, Mosto et le collectif Urbex Family, révèlent l'humanité et la poésie des villes.

→ Sam. et dim. de 14h à 18h – lesechoir.fr

Hôpital du Hasenrain, Maison des ateliers • Jusqu'au ven. 29 juillet Michèle Ackerer

Colorités ou l'irréalité de la réalité chez cette plasticienne de Flaxlanden.

→ Du lun. au ven. de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

La Kunsthalle Jusqu'au mar. 21 août

Le Meilleur des mondes

Peintures, vidéos et installations de Julie Beaufls, Elvire Bonduelle et Chai Siris invitent à lâcher prise. Visite guidée tous les dimanches à 15h. Jeu. 30 juin à 18h: Écrire l'art (entrée libre). Lecture performance d'Andrea Inglese, auteur-poète, suivie d'un Kunstapéro sur inscription.

→ 03 69 77 66 47
www.kunsthallemlhouse.com

Cité de l'automobile Jusqu'au 28 août 50 ans de la marque CG

12 voitures emblématiques, un châssis, un moteur, pièces et documents d'époque par l'Amicale CG.

→ 03 89 33 23 21 / 23 - citedelautomobile.com

Marché du canal couvert Jusqu'au dim. 4 septembre 0(F)16

Regard sur nos villes d'aujourd'hui et de demain par la photographe Cyrielle Tassin.

→ Mar. jeu. et sam. de 7h à 17h
marchedemulhouse.com

Divers lieux

Jusqu'au sam. 3 et dim. 4 septembre Biennale de la Photographie de Mulhouse

L'autre et le même : une invitation au voyage et un questionnement sur le rapport à l'autre, aux territoires et à la découverte.

- Bibliothèque Grand-rue (jusqu'au 3 sept): *Are we alone?* d'Anna Meschiari.
- Musée des Beaux-arts (jusqu'au 4 sept): *L'Autre et sur l'Ailleurs*, exposition collective.

→ Programme complet:
biennale-photo-mulhouse.com

Musée de l'impression sur étoffes Jusqu'au jeu. 9 octobre

Histoires de femmes, Impertinente

La femme dans le textile de 1750 à nos jours et une rétrospective consacrée à la créatrice de mode Chantal Thomass.

→ 03 89 46 83 00 - musee-impression.com

Temple Saint-Etienne Du ven. 24 juin au dim. 11 septembre

Le vitrail à portée de regard

Patrick et Guillaume Jaegy, verriers, proposent une découverte de leurs créations qui, tout en illustrant des textes bibliques, jouent avec les codes de la société contemporaine.

→ Entrée libre. Tous les jours (sauf lundis et jours fériés) de 13h à 19h. Présence des artistes les ven. après-midi.



Directeur de la publication: Jean Rottner. **Directrice de la communication:** Nadine Pla-Gibault.

Rédacteur en chef: Marc-Antoine Vallori, tél. : 03 89 32 69 30, e-mail : marc-antoine.vallori@mulhouse.fr.

Rédaction: Simon Haberkorn, Catherine Kohler, Christophe Schmitt, Dominique Thomas. **Photos:** Thomas Itty, Catherine Kohler, Norbert L'Hostis, Christophe Schmitt. **Création et mise en page:** STRATEGICOM, Tour de l'Europe 213, 3, boulevard de l'Europe 68100 MULHOUSE. Tél. : 03 89 36 31 20 – contact@strategicom.fr. Tiré à 40 000 exemplaires sur PEFC. **Dépôt légal:** 2^e trimestre 2016. **ISSN:** en cours

En Avant Mulhouse ! avec Jean Rottner

RESPONSABILISER POUR MIEUX AIDER

PARTENARIAT ET CONFIANCE AU SERVICE DU BIEN-ÊTRE

Depuis 10 ans, la Ville de Mulhouse fait partie des territoires européens qui pratiquent la coresponsabilité. C'est une méthode d'action – au nom un peu barbare – qui associe les acteurs d'une ville, d'un quartier, d'un établissement dans un projet commun au service de leur bien-être. Elle repose sur le partenariat et la confiance. Les acteurs du projet se concertent, se répartissent le travail à faire, se partagent les responsabilités et s'engagent tous ensemble dans un contrat social. Dans la pratique, après avoir posé le cadre de travail, les participants du groupe définissent ce que veut dire pour eux le bien être et le mal être, puis ils élaborent des ateliers et des actions de progrès. Chacun définit ce qu'il est lui-même prêt à faire au sein du groupe. Enfin les projets sont systématiquement évalués

UN CONTRAT POUR SORTIR DE L'ISOLEMENT

Parmi les nombreuses actions mises en œuvre à Mulhouse, le Contrat Social Multipartite (CSM) s'adresse aux personnes en situation de précarité. L'objectif est de rompre leur isolement, d'activer la citoyenneté et de leur redonner confiance dans le collectif. Chaque année depuis cinq ans, un groupe est constitué avec des volontaires bénéficiaires des minimas sociaux en situation d'éloignement de l'emploi de tous âges et de tous horizons. Epaulé par le service de l'Action sociale, le groupe mène une réflexion commune qui débouche sur un contrat. Celui-ci est conclu entre les participants, les animateurs et la

collectivité. Pendant plusieurs mois, des ateliers ont lieu autour de l'accès à l'emploi, à la culture, la citoyenneté, la participation à la vie de la cité, ou la santé. Chaque acteur met en œuvre ses propres engagements au sein du groupe.

DES RÉSULTATS CONVAINCANTS

A la fin de la période, on constate de nombreuses améliorations pour les participants : un réseau de connaissance s'est créé, les liens de solidarité se sont développés, les compétences de chacun ont été partagées. Les participants sont devenus des citoyens impliqués et certains s'engagent dans le bénévolat. C'est ainsi par exemple que la Maison des Berges est animée les mercredis après midi par les membres du CSM. Enfin l'état de santé des participants s'améliore par la mise en œuvre d'une démarche de soins et une dynamique de réinsertion professionnelle est engagée : près de 50 % des participants retrouvent un emploi ou une formation qualifiante à l'issue de l'action.

UNE CHANCE POUR TOUS

Le CSM est une aventure collective pour tous ses acteurs, à savoir les personnes qui en bénéficient, les professionnels et les élus. L'investissement de tous au service de ce projet collectif crée une dynamique qui prouve que, quelle que soit sa situation, chacun de nos concitoyens peut s'engager avec succès dans un projet individuel et collectif.

Alain COUCHOT, Adjoint délégué à l'Action sociale, **Philippe TRIMAILLE**, Président du Groupe Majoritaire, et le bureau du groupe : **Ayoub BILA**, **Roland CHAPRIER**, **Anne-Catherine GOETZ**, **Henri METZGER**, **Nathalie MOTTE**, **Philippe d'ORELLI**, **Paul-André STRIFFLER**

Mulhouse Solidaire et Fraternelle

M2A SE DIRIGE VERS M3A

Le week-end dernier les élus de M2A ont eu une journée de travail avec comme thématique « pourquoi l'intercommunalité ? »

À l'heure où la fusion avec les communes de Porte de France est annoncée pour janvier 2017, le temps des négociations est ouvert.

Si les communes de la bande rhénane sont quelques peu réticentes à rejoindre l'agglomération mulhousienne, le véritable enjeu de cette fusion est de dépasser les idées préconçues sur la ville centre, sans pour autant en ignorer les difficultés.

L'attractivité, l'emploi, le développement économique, l'équité territoriale sont en jeu

Une charte devrait être votée ce vendredi au sein du conseil d'agglomération validant ainsi les engagements et les compétences gérées par cette nouvelle Agglomération M3A.

Thierry SOTHER, **Malika SCHMIDLIN BEN M'BAREK**, **Claudine BONI DA SILVA**, **Hasan BINICI**, **Dominique CAPRILLI**. Contact : mulhousesolidairefraternelle@gmail.com

Mulhouse Positive, élus socialistes, démocrates et écologistes

CONSEIL MUNICIPAL COMMUN : FREIBURG, UN EXEMPLE À SUIVRE !

De l'autre côté du Rhin, la vie politique et démocratique nous y a semblé plus pragmatique, transparente et...raisonnable ! Freiburg est une ville de + de 200 000 hab. Avec seulement 48 élus dont 4 adjoints, Mulhouse, + de 100 000 hab. 55 élus dont 17 adjoints... A Freiburg, le conseil municipal fonctionne plus en mode coalition que dans un esprit très réducteur de Majorité/Opposition.

La **démocratie participative** y a été abordée. Le Maire de Mulhouse a présenté ses conseils citoyens interdépendants de la municipalité. **Contrairement à Mulhouse, Freiburg maîtrise bien le sujet** car la démocratie participative mise en place depuis bien longtemps, à grande échelle y fonctionne librement.

Leurs conseils sont **des associations citoyennes qui se forment par quartier, de façon naturelle et libre**, avec des contacts réguliers avec la municipalité. Le débat se fait bien

en amont de la prise de décision finale sur des petits ou des grands projets en fixant les limites de la décision pour éviter les déceptions. C'est un concept très efficace de circuits courts.

L'intégration des réfugiés à Freiburg nous a permis de mieux comprendre son organisation et ses valeurs fondatrices. Beaucoup de bénévolat, 30 centres d'hébergement, la construction de nouveaux quartiers mais aussi l'acquisition de la langue, le respect et la tolérance de la culture du migrant qui est véritablement considéré et respecté pour sa valeur ajoutée.

Freiburg est une ville jeune réunissant 170 cultures différentes, un taux de chômage bas, une écologie innovante et une douceur de vivre reconnue. Un véritable exemple !

Cléo SCHWEITZER, **Bernard STOESEL**, **Djamila SONZOGNI**, **Darek SZUSTER**, **Emmanuelle SUAREZ**

Mulhouse Ensemble

IL FAUT SUPPRIMER LE DROIT DE GRÈVE POUR LES FONCTIONNAIRES !!!!!

Stop à la "gréviculture" des fonctionnaires. Qui sont les grévistes qui manifestent, s'agitent, bloquent la France depuis des semaines ? Plus de 9 sur 10 sont des fonctionnaires ou assimilés, bénéficiant de la sécurité de l'emploi. Quel savoureux paradoxe : ils font sombrer le navire et sont les seuls à avoir une bouée de sauvetage. La CGT et Sud appellent ça la solidarité...

En Allemagne, les personnels sous statut public sont interdits de grève. En Suisse, les

fonctionnaires ont perdu leur statut et les grèves dans le service public (chemins de fer ou poste) sont interdites. En Autriche, en Pologne, dans les pays Baltes, au Danemark, le droit de grève dans le secteur public est proscrit. De plus, la suppression des subventions publiques pour la CGT et le remboursement des dégâts causés seraient des mesures de bon-sens. Ce n'est pas aux contribuables de payer la casse !!!

Suivre nos analyses sur : patrick68blog.wordpress.com

Martine BINDER, **Patrice ZURCHER**, **Patrick BINDER**. Contact : mulhouseensemble@mulhouse-alsace.fr

Front National

TRIBUNE NON-PARVENUE

Karine LUTTRINGER



Saison 2016-2017

L'OSM, UNE SAISON EN EUROPE CENTRALE

Pour sa nouvelle saison, baptisée *Mitteleuropa*, la programmation de l'Orchestre symphonique de Mulhouse nous fera voyager en Europe centrale. De Brahms à Liszt en passant par Smetana, Beethoven, Dvorak ou Bartók. « Un répertoire qui puisera aux heures les plus fécondes du romantisme européen, expression la plus authentique de l'âme tourmentée, chaleureuse et noblement folklorique de ces peuples, confie Patrick Davin, directeur artistique de l'OSM. Notre orchestre est un paquebot qui tient l'eau et nous sommes très fiers que des chefs d'orchestre de grand renom, comme Daniele Callegari ou Paolo Arribabeni, nous rejoignent pour diriger des concerts symphoniques. Notre mission est aussi de faire découvrir de jeunes solistes à l'instar de la pianiste Plamena Men-

gova au talent immense, ou encore le violoncelliste Edgar Moreau, considéré comme l'un des plus grands espoirs mondiaux. On notera aussi une nette montée en puissance de la présence des chœurs. »

KUNDERA. Et pour mettre en résonance la musique et la littérature, chaque concert symphonique de cette saison sera titré d'une œuvre du grand auteur d'origine Tchèque Milan Kundera. Premier rendez-vous, le 28 octobre, avec *L'insoutenable légèreté de l'être* alors que le dernier concert symphonique s'achèvera les 16 et 17 juin par un festival *MittelEurop*: *La valse aux adieux*.

Dominique Thomas

→ Abonnements par courrier et à La Filature du mar. au sam. de 13h30 à 18h30, sauf du 24 juillet au 16 août inclus.
www.orchestre-mulhouse.fr

THOMAS TITTY

D'autres temps forts

Concert symphonique 2 *La vie est ailleurs* • 19 novembre **EN POINT D'ORGUE DE L'ANNÉE DREYFUS À MULHOUSE**

Une série de petites pièces célèbres ou moins connues, politiques, révoltées, humanistes ou désespérées, signées de Beethoven à Rouget de L'Isle en passant par Puccini ou Mahler. Elles sont entrecoupées de lectures dont le célèbre *J'accuse!* d'Emile Zola, hymne à la justice et à la tolérance.

Sur les traces de l'Orient Express • 14 janvier à la Cité du Train **UN VOYAGE MUSICAL INÉDIT !**

De Paris à Istanbul, ce concert qui emprunte le trajet d'origine du mythique Orient Express en passant par Strasbourg, Munich, Vienne, Budapest et Bucarest est donné dans le cadre du festival *Les Vagamondes* de La Filature

Ciné-concert *Folies de femmes* 30 juin et 1^{er} juillet 2017

L'ÉTONNANTE MODERNITÉ DU CINÉMA MUET

Comme à l'époque du cinéma muet, l'Orchestre symphonique de Mulhouse a passé commande au compositeur Olivier Dartevelle pour mettre en musique le film *Folies de femmes*. Chef d'œuvre d'Erich von Stroheim, il suit le parcours d'un escroc et de fausses princesses à Monaco. Une création dirigée par le compositeur en personne !



Place aux jeunes

samedi
2 juillet
parvis de
la patinoire

accès libre



Dès 14h : activités • ateliers • animations (8-15 ans)
En soirée : concerts • DJ • silent party

Programme complet sur mplusinfo.fr

@mulhouse
mulhouse.fr